

MEMORANDUM O SARADNJI
IZMEĐU
DIPLOMATSKE AKADEMIJE MINISTARSTVA INOSTRANIH POSLOVA
REPUBLIKE KOSOVO

I

DIPLOMATSKE AKADEMIJE MINISTARSTVA INOSTRANIH POSLOVA
REPUBLIKE ALBANIJE¹

Diplomatska Akademija Ministarstva Inostranih Poslova Republike Kosovo i Diplomatska Akademija Ministarstva Inostranih Poslova Republike Albanije, u nastavku „Stranke“,

Odlučne da poboljšaju i ojačaju saradnju između njih, sa ciljem formiranja, obučavanja i kvalifikacije odgovarajućih diploma,

Složile su se kao u nastavku:

Član 1

Stranke potpisnice ovog Memoranduma će sarađivati na uspostavljanju osnove i zakonskih uslova, na dodavanju kontakata i studijskog rada, u okviru zajedničkih programa i delatnosti.

Član 2

Prednosti ove saradnje će biti sledeće:

1. Obučavanje i unapređenje nivoa kvalifikacije za mlade diplomate i ne samo u oblasti istraživanja i praksi o:
 - a) Istraživanja o inostranoj politici,
 - b) Međunarodnim odnosima,
 - c) Međunarodnom pravu,
 - d) Međunarodnom i regionalnom ekonomskom pravu,
 - e) Političkim, socijalnim naukama i ostalim disciplinama, posebno istorijskih istraživanja i albanoloških studija;

¹ OVA VERZIJA NIJE NA ORIGINALNOM JEZIKU!

2. Međusobno razmenjivanje informacija o naučnim, metodološkim i praktičnim pitanjima.

Član 3

Stranke će realizovati saradnju između:

1. Programa osnovnih i posebnih kurseva;
2. Razmenjivanja diplomata, lektora, eksperata, naučnih istraživača i ispitanika;
3. Zajedničkih akademskih istraživanja i objavljivanja;
4. Saradnje u pripremanju kvalifikacionih, akademskih i monografskih radova;
5. Razmenjivanja naučnih izvora i objavljivanja.

Član 4

Oblici, trajanje i finansijski uslovi razmenjivanja i obučavanja predstavnika stranaka, će se realizovati na osnovu reciprociteta i o tome će biti dodatnih sporazuma, između stranaka.

Član 5

Diplomati stranaka mogu učestvovati na konferencijama, simpozijumima, naučnim seminarima i okruglim stolovima koji će se razvijati.

Stranke će obavestavati jedne – druge o ovim aktivnostima.

One će inicirati organizovanje konferencija i simpozijuma, razvoj zajedničkih akademskih istraživanja i realizaciju projekata od zajedničkog interesa.

Stranke će saradivati u okviru foruma i međunarodnih organizacija, gde su zastupljene.

Član 6

Stranke će usvojiti organizovanje predavanja i saopštenja od strane eksperata relevantnih ministarstava, kao i od trećih stranaka, za akademske revizore o pitanjima od zajedničkog interesa.

Član 7

Za sprovođenje ovog Memoranduma o saradnji i prerađu projekata biće angažovana jedna radna grupa, koja će se predvoditi zajednički od strane gore pomenutih stranaka.

Član 8

Zajednička radna grupa će evidentirati prednosti i preporučivaće projekte za čiju realizaciju će se izraditi protokoli i posebni aneksi.

Član 9

Odredbe ovog Memoranduma o Saradnji se mogu promeniti prethodnom pismenom saglasnošću stranaka.

Član 10

Modaliteti u vezi sa tumačenjem i sprovođenjem ovog Memoranduma o Saradnji će se među strankama razmatrati kroz konsultacije.

Član 11

Ovaj Memorandum o Saradnji stupa na snagu na dan potpisivanja i ostaje validan dok jedna od stranaka ne obavesti drugu stranku, pismeno, 3 meseca ranije, na diplomatski način, o njegovom prestanku.

Potpisano u Tirani, 06. januara 2015. godine, u dva originalna primerka, na albanskom jeziku, oba podjednako važeća.

**ZA DIPLOMATSKU AKADEMIJU
MINISTARSTVA INOSTRANIH
POSLOVA
REPUBLIKE KOSOVO**

Skënder DURMISHI

**ZA DIPLOMATSKU AKADEMIJU
MINISTARSTVA INOSTRANIH
POSLOVA
REPUBLIKE ALBANIJE**

Anila BITRI LANI

Direktor

Direktor